

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 20,522, 17 ta' Novembru, 2020
Taqsim A

MALTA

ATT Nru LV tal-2020

ATT maħruġ b'ligi mill-Parlament ta' Malta.

ATT biex ikompli jemenda l-Kostituzzjoni ta' Malta relattiv għall-età tal-irtirar tal-imħallfin u magistrati.

ACT No. LV of 2020

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT to further amend the Constitution relative to the age of retirement of judges and magistrates.

Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

GEORGE VELLA
President

17 ta' Novembru, 2020

ATT Nru LV tal-2020

ATT biex ikompli jemenda l-Kostituzzjoni ta' Malta relattiv għall-età tal-irtirar tal-imħallfin u maġistrati.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, hareġ b'ligi dan li ġej:-

1. It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu l-Att tal-2020 li jemenda l-Kostituzzjoni ta' Malta (Emenda Nru 3) u dan l-Att għandu jinqara u jinftiehem hekk waħda mal-Kostituzzjoni ta' Malta, hawn iżjed 'il quddiem imsejha "il-Kostituzzjoni".

Titolu fil-qosor.

2. Is-subartikolu (1) tal-artikolu 97 tal-Kostituzzjoni għandu jiġi sostitwit bis-subartikolu ġdid li ġej:

Emenda tal-artikolu 97 tal-Kostituzzjoni.

"(1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu, imħallef tal-Qrati Superjuri għandu jivvaka l-kariga tiegħu meta jagħlaq l-età ta' hamsa u sittin (65) sena:

Izda mħallef tal-Qrati Superjuri għandu jgħarraf lill-Prim Imħallef u lill-President ta' Malta qabel jilhaq l-età ta' hamsa u sittin (65) sena ladarba jagħzel li jibqa' fil-kariga sakemm jilhaq l-età ta' tmienja u sittin (68) sena."

A 1024

Emenda tal-
artikolu 100 tal-
Kostituzzjoni.

3. Is-subartikolu (3) tal-artikolu 100 tal-Kostituzzjoni għandu jiġi sostitwit bis-subartikolu ġdid li ġej:

"(3) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (4), maġistrat tal-qrati inferjuri għandu jivvaka l-kariga tiegħu meta jagħlaq l-età ta' ħamsa u sittin (65) sena:

Iżda maġistrat tal-qrati inferjuri għandu jgħarraf lill-Prim Imħallef u lill-President ta' Malta qabel jilhaq l-età ta' ħamsa u sittin (65) sena ladarba jagħżel li jibqa' fil-kariga sakemm jilhaq l-età ta' tmienja u sittin (68) sena."

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru 399 tal-11 ta' Novembru, 2020.

ANĠLU FARRUGIA
Speaker

RAYMOND SCICLUNA
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati